

| LIMITED WARRANTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                 |                                 |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------|-----------------|
| Each Beckett Corporation ("Beckett") product is warranted to be free from defects in material and workmanship for the applicable Warranty Period (herein so called) set forth below. The Warranty Period for each product commences on the date of purchase by the original purchaser. The Warranty Periods are as follows: |                 |                                 |                 |
| Product Type or Name                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Warranty Period | Product Type or Name            | Warranty Period |
| Pump Models:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                 | Liner Material:                 |                 |
| FR Series, DP800-1800, G Series, W Series .....                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2 Years         | 35 mil PVC.....                 | 20 Years        |
| UL6500A; XL-6500A.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2 Years         | 40 mil EPDM.....                | 20 Years        |
| Other Pump Models.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1 Year          | 20 mil PVC.....                 | 15 Years        |
| Pre-Formed Poly Ponds.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 15 Years        | UV9/UV13 Filter.....            | 1 Year          |
| Waterfall Weir & Skimmer.....                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 5 Years         | All Other Beckett Products..... | 90 Days         |

**APPLICATION:** The warranty covers only properly installed and maintained Beckett products and is limited to application at normal temperature 32° F to 86° F, (0° C to 30° C) pumping fluids with a specific gravity up to 1.1 and with a pH range of 5 to 9 (fresh water). Other liquid applications and extreme temperature uses must be approved in advance by Beckett. The warranty does not apply to or cover damages or defects caused by external causes, including, but not limited to, improper or faulty installation or unauthorized modification, lightning, electrical surges, abuse, misuse or abnormal use or misapplication, including use in a manner inconsistent with the product's intended function. The purchaser is responsible for determining the suitability of the product for its intended use. If products are damaged in transit, a claim should be filed with the carrier.

**REMEDY:** If there has been a failure to conform to the warranty, Beckett will, at Beckett's option, repair, replace or issue a credit or refund for the particular nonconforming product or part. Repair, replacement, credit or refund, at Beckett's option, is the exclusive remedy in the event of a failure to conform to the warranty. Warranty claims must be made within 3 months after expiration of the applicable Warranty Period.

**ADMINISTRATION:** Warranty claims must be made by calling Beckett Corporation, Customer Service Dept., telephone (866) 466-4319. Proof of Purchase is required and a \$5.00 shipping and handling fee applies to all warranty replacements.

**INSTALLATION, REMOVAL AND/OR SHIPPING CHARGES:** The warranty does not cover any costs associated with the installation, removal or shipping of products subject to warranty claims.  
**DISCLAIMER AND LIMITATION:** THE EXPRESS WARRANTY AND REMEDIES SET FORTH ABOVE ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES AND REMEDIES, WHETHER ORAL OR WRITTEN, EXPRESS OR IMPLIED. TO THE FULL EXTENT PERMITTED BY LAW, BECKETT EXPRESSLY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IF IMPLIED WARRANTIES CANNOT BE DISCLAIMED, ALL SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTY.

BECKETT DOES NOT ACCEPT LIABILITY BEYOND THE REMEDIES EXPRESSLY SET FORTH IN THIS WARRANTY. IN NO EVENT SHALL BECKETT BE LIABLE OR RESPONSIBLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. BECKETT'S AGGREGATE LIABILITY UNDER THIS WARRANTY OR WITH RESPECT TO ANY PRODUCT COVERED HEREBY, UNDER ANY LEGAL THEORY, SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID FOR THE NONCONFORMING PRODUCT. THE LIMITATIONS CONTAINED IN THIS PARAGRAPH SHALL NOT APPLY TO INJURY TO THE PERSON.

Some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or exclusions or limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from State to State.

### GARANTIE LIMITÉE

Chaque produit de Beckett Corporation (Beckett) est garanti contre les défauts de matières et de fabrication pour la période de garantie applicable (ainsi appelée dans les présentes) indiquée ci-dessous. Pour chaque produit, la période de garantie commence à la date de l'achat par l'acheteur initial. Les périodes de garantie sont les suivantes :

| Produit                                        | Période de garantie | Produit                               | Période de garantie |
|------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------|---------------------|
| Modèles de pompes :                            |                     | Revêtement :                          |                     |
| FR Séries, DP800-1800, G Séries, W Séries..... | 2 ans               | PVC 35 mil.....                       | 20 ans              |
| UL6500A; XL-6500A.....                         | 2 ans               | EPDM 40 mil.....                      | 20 ans              |
| Autres modèles de pompes.....                  | 1 an                | PVC 20 mil.....                       | 15 ans              |
| Étangs en poly préformé.....                   | 15 ans              | Épureur UV9/UV13.....                 | 1 an                |
| Déversoir En Cascade & Écumoire.....           | 5 ans               | Tous les autres produits Beckett..... | 90 jours            |

**APPLICATION :** La garantie ne couvre que les produits Beckett installés et entretenus de la façon appropriée et est limitée à l'application à la température normale de 32° F à 86° F, (0° C à 30° C) de fluides de pompage dont la gravité spécifique maximale est de 1.1 et dont le pH se situe entre 5 et 9 (eau douce). Les autres applications de liquide et les utilisations à des températures extrêmes doivent être approuvées à l'avance par Beckett. La garantie ne s'applique pas à des dommages ou à des défauts causés par des causes externes, y compris l'installation incorrecte ou défectueuse ou la modification non autorisée, la foudre, les surtensions, l'utilisation excessive, la mauvaise utilisation ou l'utilisation anormale ou la mauvaise application, y compris l'utilisation d'une manière incompatible avec la fonction prévue du produit. Il incombe à l'acheteur de déterminer si le produit convient à l'utilisation qu'il entend en faire. Si les produits sont endommagés dans le transport, une réclamation doit être déposée auprès du transporteur.

**RECOURS :** En cas de défaut de conformité à la garantie, Beckett, à son gré, réparera ou remplacera le produit ou la partie non conforme ou émettra un crédit ou un remboursement pour ce produit ou cette pièce non conforme. La réparation, le remplacement le crédit ou le remboursement au gré de Beckett constitue le recours exclusif en cas de défaut de conformité à la garantie. Les réclamations au titre de la garantie doivent être présentées au plus tard trois mois suivant l'expiration de la période de garantie applicable.

**ADMINISTRATION :** Les réclamations de garantie doivent être effectuées en appelant le Service à la Clientèle de Beckett Corporation, numéro de téléphone (866) 466-4319. La preuve d'achat est requise ainsi que USD \$5,00 pour couvrir les frais d'envoi de toutes pièces de remplacements sous la garantie.

**FRAIS D'INSTALLATION, D'ENLÈVEMENT ET D'EXPÉDITION :** La garantie ne couvre pas les frais associés à l'installation, à l'enlèvement et à l'expédition des produits faisant l'objet de réclamations au titre de la garantie.

**DÉNI ET LIMITATION :** LA GARANTIE ET LES RECOURS EXPLICITES ÉNONCÉS CI-DESSUS SONT EXCLUSIFS ET TIENNENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE ET DE TOUT AUTRE RECOURS, QU'ILS SOIENT VERBAUX OU ÉCRITS, EXPLICITES OU IMPLICITES. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, BECKETT NIE EXPRESSÉMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TOUTES GARANTIES IMPLICITES QUI NE PEUVENT ÊTRE NIÉES SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPLICITE APPLICABLE.

BECKETT N'ACCEPTE PAS DE RESPONSABILITÉ AU-DELÀ DES RECOURS EXPRESSÉMENT INDIQUÉS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE. QUEL QUE SOIT LE CAS, BECKETT NE SERA PAS RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS. LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DE BECKETT AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU EN CE QUI CONCERNE TOUT PRODUIT COUVERT PAR CELLE-CI, QUELQUE SOIT LA THÉORIE JURIDIQUE INVOQUÉE, NE DOIT PAS DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT PAYÉ POUR LE PRODUIT NON CONFORME. LES LIMITATIONS CONTENUES DANS LE PRÉSENT PARAGRAPHE NE S'APPLIQUENT PAS AUX LÉSIONS CORPORELLES.

Certains États ne permettant pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou indirects ou les exclusions ou les limitations touchant la durée d'une garantie implicite, les limitations ou les exclusions précédentes ne s'appliquent peut-être pas à vous. La présente garantie vous accorde des droits juridiques particuliers, mais vous jouissez peut-être également d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

### GARANTÍA LIMITADA

Cada uno de los producto de Beckett Corporation ("Beckett") esta garantizado por el Periodo de Garantía (como se define en esta garantía) que se menciona abajo, contra defectos en material y manufactura. El Periodo de Garantía para cada producto comienza en el día de compra por el comprador original. El Periodo de Garantía es el siguiente:

| Tipo de Producto o Nombre                      | Periodo de Garantía | Tipo de Producto o Nombre              | Periodo de Garantía |
|------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------|---------------------|
| Modelos de Bombas:                             |                     | Material Linear                        |                     |
| FR Series, DP800-1200, G Series, W Series..... | 2 años              | 35 mil PCV.....                        | 20 años             |
| UL6500A; XL-6500A.....                         | 2 años              | 40 Mil EPDM.....                       | 20 años             |
| Otros modelos de Bombas.....                   | 1 año               | 20 mil PVC.....                        | 15 años             |
| Estanques de Poly Pre-Formados.....            | 15 años             | Filtro UV9/UV13.....                   | 1 año               |
| Vertedero de la Cascada y desnatador.....      | 5 años              | Todos los demás productos Beckett..... | 90 días             |

**APLICACIÓN:** La garantía únicamente cubre los productos Beckett que hayan sido correctamente instalados y mantenidos y se limita a la aplicación de fluidos para bombas a una temperatura normal 32° F a 86° F, (0° C a 30° C) con una la especificación gravitacional de hasta 1.1. y con un pH dentro del rango de 5 a 9 (agua fresca). Cualquier otra aplicación de líquidos o uso de temperaturas extremas debe ser aprobado previamente por Beckett. La garantía no aplica o cubre daños o defectos causados por causas externas, incluyendo pero no limitándose a, instalación inapropiada o defectuosa, o modificaciones no autorizadas, tormentas eléctricas, cambios de corriente eléctrica, abuso, uso no recomendado, uso anormal o aplicación incorrecta, incluyendo el usar el producto de manera inconsistente con su finalidad. El comprador es responsable de determinar la conveniencia del producto para el uso intencionado. Si el producto se daña en transitó, cualquier queja o demanda deber ser presentada con el transportista.

**REMEDIOS:** Si ha existido una falta en la garantía, Beckett, bajo su propia discreción, optará por reparar, reemplazar, o generar un crédito o reembolso para la parte en particular disconforme. Reparar, reemplazar, acreditar o rembolsar, a criterio de Beckett, será el único remedio en el caso que no se conforme a la garantía. Los reclamos amparados por la garantía deben ser hechos dentro de los 3 meses siguientes a la expiración del Periodo de Garantía.

**ADMINISTRACIÓN:** Para cualquier reclamo de garantías, es necesario marcar a Beckett Corporation, al Departamento de Servicio al Cliente, al (866)466-4319. Es necesaria una prueba de compra y se cobrarán \$5.00 US dlis por manejo y envío de piezas repuestas por garantía.

**INSTALACIÓN, REMOCIÓN, Y/O GASTOS ENVÍOS:** La garantía no incluye gasto asociados con la instalación, remoción o flete de los productos sujetos a los reclamos bajo garantía.

**RENUNCIAS Y LIMITACIONES:** LA GARANTÍA EXPRESA Y LOS REMEDIOS DESCRITOS ARRIBA SON LOS ÚNICOS Y EN LUGAR QUE CUALQUIER OTRA GARANTÍA O REMEDIOS, SEAN ORALES O ESCRITOS, EXPRESOS O IMPLÍCITOS. DE LA MANERA MAS AMPLIA QUE PERMITA LA LEY, BECKETT DE MANERA EXPRESA RENUNCIA CUALQUIER Y TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIDAD Y USO PARA UN FIN ESPECÍFICO. SI LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS NO PUEDEN SER RENUNCIADAS, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA APPLICABLE.

BECKETT NO ACEPTA RESPONSABILIDAD SUPERIOR A LOS REMEDIOS MENCIONADOS DE MANERA EXPRESA POR ESTA GARANTÍA. EN NINGÚN CASO BECKETT SERÁ CULPABLE O RESPONSABLE POR DAÑO INCIDENTALES O CONSECUENCIALES. LA RESPONSABILIDAD AGREGADA DE BECKETT'S BAJO ESTA GARANTÍA O RESPECTO A LOS PRODUCTOS CUBIERTOS POR LA MISMA, BAJO CUALQUIER TEORÍA LEGAL, NO PODRÁN EXCEDER DEL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL PRODUCTO INADECUADO, LAS LIMITACIONES DE ESTE PÁRRAFO NO APLICARAN A DAÑOS A PERSONAS

Algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o daños consecuenciales o la exclusión o limitación de la duración de las garantías implícitas, así que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas pueden no aplican en su caso. Esta garantía te da derechos legales específicos y usted a lo mejor tienes otros derechos que pueden variar de Estado a Estado.

[ **TRADUCCIÓN** :Esta traducción se ha hecho de manera informativa para facilitar la lectura de la misma a personas que hablan Español. Sin embargo, la versión en Ingles es la versión que prevalece, por lo que la versión en Ingles registrá cualquier reclamo de garantía entre usted y Beckett. ]

Importador: **SERVICIOS HOME DEPOT, S.A. de C.V.**  
**RICARDO MARGAIN ZOZAYA 555 EDIFICIO A,**  
**FRACC. PARQUE CORP. SANTA ENGRACIA,**  
**SAN PEDRO GARZA GARCÍA, NUEVO LEÓN, C.P. 66267**  
**TEL. 81 55 70 00**

### BECKETT CORPORATION

3321 E. Princess Ann Rd.  
Norfolk, Va. 23502  
www.beckett pumps.com  
Toll Free: 1-866-466-4319  
© 2011 BECKETT CORPORATION All Rights Reserved

# WATER GARDEN CONTAINER KIT

## 92112 Rev. C

# KIT DEL ENVASE DEL JARDÍN DEL AGUA

# KIT DE RÉCIPIENT DE JARDIN DE L'EAU

Beckett pumps are carefully inspected and tested to ensure both safety and operating performance for pond and fountain applications. However, failure to follow the instructions and warnings in this manual may result in pump damage and/or serious injury. Be sure to read and save this manual for future reference.

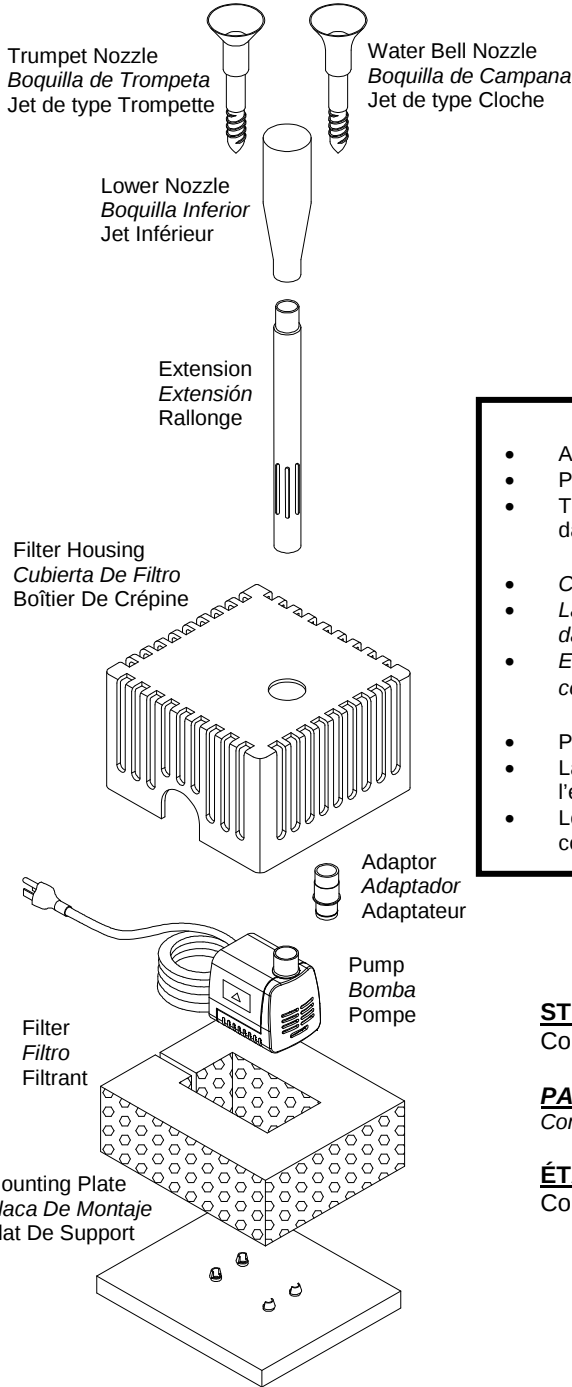
*Las bombas Beckett son inspeccionadas y probadas con cuidado para garantizar tanto la seguridad como el buen redimiendo operacional para su aplicación en estanques y fuentes. Sin embargo, el no seguir las instrucciones y advertencias de este manual puede dar como resultado que la bomba sufra daños y/o que se produzcan lesiones graves. Asegúrese de leer y conservar este manual para consultas futuras.*

Les pompes sont soigneusement inspectées pour vérifier leur sûreté et leur bon fonctionnement dans des bassins et des fontaines. Il faut cependant suivre les instructions et directives suivantes sous peine de blessures ou de dommages causés à la pompe. Assurez-vous d'avoir lu ce guide et de le conserver pour consultation ultérieure.

## DISPLAY OF PARTS

## MUESTRA de las PARTES

## ILLUSTRATION des PIÉCES



### MAINTENANCE

- A decline in water flow may signal low water or a dirty pump and filter block. Rinse out the foam filter block and pump with fresh water and reinstall.
- To clean the pump, remove the front plate and the impeller. Use a small brush or stream of water to remove any debris.

### MANTENIMIENTO

- La disminución del flujo de agua puede indicar que el nivel del agua ha bajado o que la bomba y el bloqueador están sucios. Lave el bloqueador esponjoso del filtro y la bomba con agua fresca e instale otra vez.
- Para limpiar la bomba, remueva la placa frontal y el impulsor. Utilice un cepillo pequeño o chorro de agua para remover los desechos

### ENTRETIEN

- Une diminution de débit peut résulter d'une baisse du niveau d'eau ou d'un encrassement de la pompe ou du filtre. Rincer le bloc filtrant en mousse et pressez le dans de l'eau fraîche. Réinstallez bloc filtrant.
- Pour nettoyer la pompe, enlevez la plaque située sur le devant et le rotor. Utilisez une petite brosse ou un petit jet d'eau pour ôter toutes les saletés

### PRECAUTIONS

- As a normal safeguard, unplug pump prior to handling.
- Pump should be operated submerged in water only. Dry operation of pump could result in damage.
- The power cord is not replaceable and should not be used to lift pump. If power cord becomes damaged, discard pump.

### PRECAUSIONES

- Como medida de seguridad, desenchufe la bomba antes de manipular la bomba.
- La bomba solo debe operarse sumergida en agua. La operación de la bomba en seco puede dañarla.
- El cordón de la bomba no se puede reemplazar y no debe usarse para levantar la bomba. Si el cordón se daña, deseche la bomba.

### MESURES DE SÉCURITÉ

- Par mesure de sécurité, débranchez la pompe avant de la manipuler.
- La pompe ne devrait être mise en marche que si elle est immergée, la faire fonctionner à sec pourrait l'endommager.
- Le cordon d'alimentation de la pompe ne peut être remplacé, ni servir à soulever la pompe. Si le cordon est endommagé, la pompe doit être jetée

### STEP 1

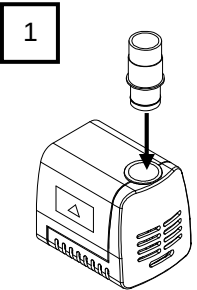
Connect the Adaptor to the Pump's Discharge.

### PASO 1

Conecte el Adaptador con la Descarga de la Bomba.

### ÉTAPE 1

Connecter l'Adapteur à la Décharge de la Pompe.



STEP 2

With the 4 holes, that the rubber feet were, push the Pump onto the Mounting Plate's 4 protruding tabs, as shown.

PASO 2

Presione, del modo que se muestra, la bomba con los 4 agujeros donde estaban las 4 patas de caucho sobre las 4 salientes de la placa de montaje.

ÉTAPE 2

Par les 4 trous où étaient fixés les pieds de caoutchouc, introduisez la pompe dans les 4 languettes saillantes de la plaque de montage, tel qu'indiqué.

STEP 3

Slip the Foam Filter over the pump. The slit in the Foam is to line up with the Power Cord.

PASO 3

Coloque el filtro de espuma sobre la bomba. La ranura de la espuma debe quedar alineada con el cordón eléctrico.

ÉTAPE 3

Glissez le filtre de mousse sur la pompe. La fente dans la mousse doit être ajustée avec le cordon d'alimentation.

STEP 4

Place the Filter Housing over the Foam Filter until it snaps in place. Line up the Housing top hole to fit over the Adapter and the back, bottom opening fits over the Power Cord.

PASO 4

Coloque el bastidor del filtro sobre el filtro de espuma hasta que un chasquido indique que ha entrado en su lugar. Alinee el agujero superior del bastidor con el adaptador; la abertura inferior trasera debe ir sobre el cordón eléctrico.

ÉTAPE 4

Placez le boîtier sur le filtre de mousse en s'assurant qu'il est bien encliqueté. Ajustez le trou supérieur du boîtier avec l'adaptateur et l'ouverture inférieure arrière avec le cordon d'alimentation.

STEP 5

Push Extension Tube all the way onto the Adaptor.

PASO 5

Empuje el tubo de extensión hasta el fondo del adaptador.

ÉTAPE 5

Poussez le tube de rallonge jusqu'au bout de l'adaptateur.

STEP 6

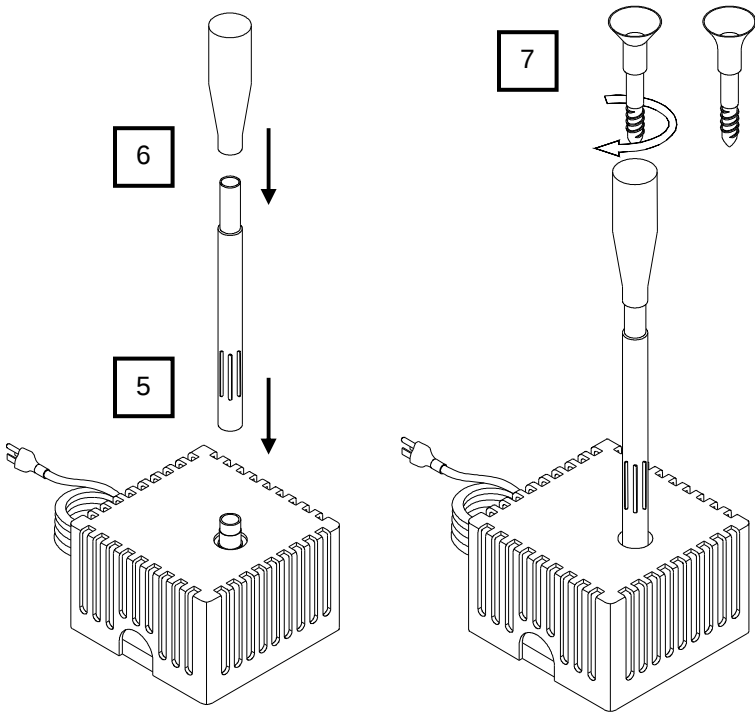
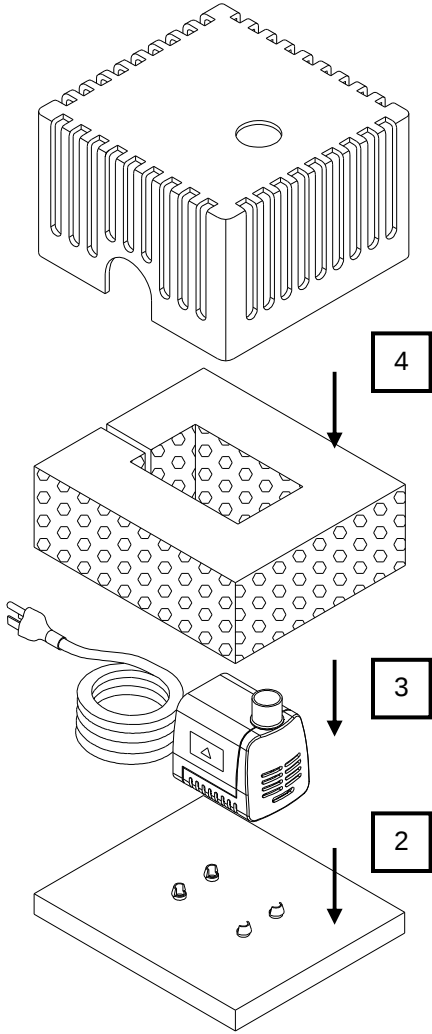
Push the Lower Nozzle onto the top part of the Extension.

PASO 6

Coloque la boquilla inferior en la parte superior de la extensión.

ÉTAPE 6

Poussez l'embout inférieur sur la partie supérieure de la rallonge.



STEP 7

Choose one Nozzle, Trumpet or Water Bell, and twist inside Lower Nozzle until fairly snug, but not tight.

PASO 7

Elija una boquilla, un bebedero o campana de agua, y enrósquelo en la boquilla inferior de manera que quede ajustada, pero no apretada.

ÉTAPE 7

Choisissez un embout en forme de trompette ou de cloche et vissez-le à l'intérieur de l'embout inférieur jusqu'à ce que le tout soit ajusté sans être trop serré.

STEP 8

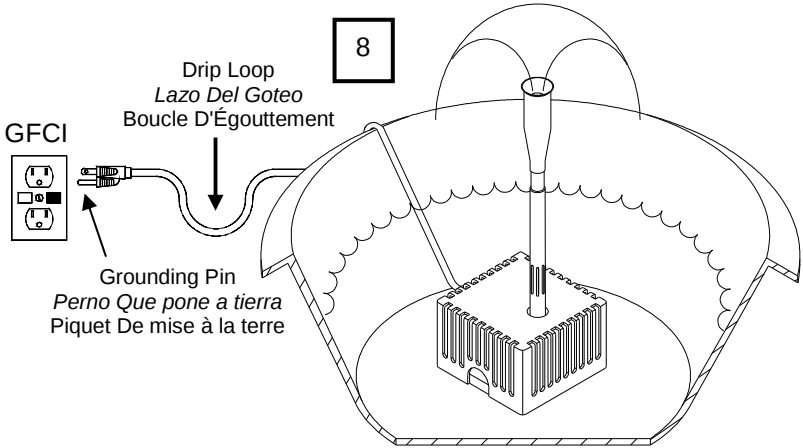
Now you are ready to place the Assembly in the center of your container and add water!

PASO 8

¡Ahora está listo para colocar el montaje en el centro del recipiente y añadir agua!

ÉTAPE 8

Vous êtes maintenant prêt à placer l'assemblage au centre de votre contenant et à y laisser couler de l'eau!



Please refer to **WARNING** below.

Sírvase leer la **ADVERTENCIA** a continuación.

Veuillez consulter l'**AVERTISSEMENT** ci-dessous.

Trumpet Nozzle / Boquilla de Trompeta / Jet de type Trompette

Water Bell Nozzle / Boquilla de Campana / Jet de type Cloche

STEP 9

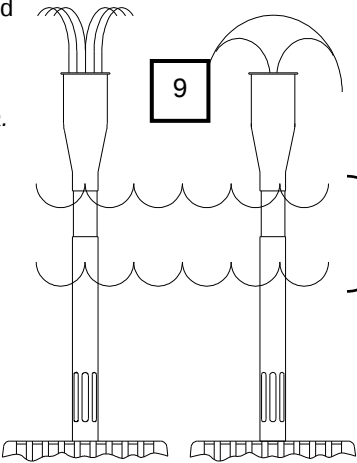
- Add water to the approximate height shown.
- Plug pump in. Please see the Warning below.
- Slowly loosen the nozzle by turning it to the left or Counter Clock Wise. Stop when you receive the desired water shape.

PASO 9

- Añada agua hasta aproximadamente la altura indicada.
- Conecte la bomba. Sírvase leer la advertencia a continuación.
- Lentamente afloje la boquilla, girándola hacia la izquierda (en sentido contrario a las manecillas del reloj). Deténgase cuando el agua adopte la forma deseada.

ÉTAPE 9

- Faites couler de l'eau approximativement jusqu'à la hauteur indiquée.
- Branchez la pompe. Veuillez lire l'avertissement ci-dessous.
- Desserrez lentement l'embout en le tournant vers la gauche (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre). Arrêtez lorsque vous obtenez la forme d'eau recherchée.



Fill your Container or Sealed Flower Pot to the approximate height shown. The various water heights give you different water shapes from the nozzle you have chosen to use. Experiment to find your preference!

Llene el recipiente o la maceta sellada hasta aproximadamente la altura indicada. Diferentes alturas del agua producirán diversas formas con la boquilla que haya elegido usar. Experimente hasta encontrar su preferida.

Remplissez votre réservoir ou votre pot de fleur scellé approximativement jusqu'à la hauteur indiquée. La variation de la hauteur de l'eau vous donnera des formes différentes selon l'embout choisi. Faites plusieurs essais pour découvrir ce que vous préférez !

WARNING

The National Electric Code requires that a Ground Fault Circuit Interrupter to be used. GFCI type electrical outlets are commonly found at most hardware and home center stores. To prevent water from running down the cord into the electrical outlet, the cord should be shaped into a loop below the electrical outlet, to form a "drip loop". This pump is supplied with a grounding conductor and grounding type attachment plug. To reduce the risk of electric shock, be certain that it is connected only to a properly grounded, grounding type receptacle. The grounding pin of the plug should never be removed. The pump should be operated only at the voltage shown on the pump label. Operate pump only in fresh water at temperatures of less than 86°F as noted in the warranty.

ADVERTENCIA

El Código Eléctrico Nacional requiere que un interruptor accionado por corriente de pérdida a tierra (Ground Fault Circuit Interrupter, siglas "GFCI", en Inglés) sea usado en las bombas. Estos tipos de tomacorrientes se pueden adquirir en la mayoría de las tiendas de ferretería. El cordón eléctrico debe dársele forma de curva a un nivel más bajo del tomacorriente de manera que quede una curvatura en forma de gota. Esta bomba tiene un conductor a tierra y una enchufe de conexión a tierra. Para disminuir cualquier riesgo de descarga eléctrica, asegúrese de que la enchufe está conectado solamente a un receptáculo a tierra apropiado. La clavija a tierra de la enchufe nunca debe quitarse de éste. La bomba siempre debe ser operada en el voltaje indicado en su etiqueta. La bomba solo debe operarse en agua fresca a una temperatura no menos de 86 grados Fahrenheit como lo indica la garantía.

MISE EN GARDE

Le Code national de l'électricité recommande l'emploi d'un disjoncteur différentiel. Les prises de courant munies d'un disjoncteur différentiel se trouvent dans la plupart des quincailleries et des centres de rénovation. Afin d'éviter que l'eau ne s'écoule sur le cordon et ne s'infilte dans la prise de courant, le cordon doit former une boucle sous la prise, formant ainsi une «boucle d'égouttement. Cette pompe est munie d'une prise de terre et d'une fiche de raccordement avec mise à la terre. Pour réduire les risques d'électrocution, ne la brancher que sur une prise mise à la terre correctement. Ne pas retirer de la fiche la broche de mise à la terre. Le courant alimentant la pompe ne devrait être réglée qu'à la tension indiquée sur son étiquette. Ne faire fonctionner la pompe que dans de l'eau douce dont la température est inférieure à 30 degrés Celsius.